

CURRICULUM VITAE

Informații personale

Nume/Prenume	SÓFALVI KRISZTINA
Adresa	400193 Calea Turzii nr. 4, Cluj-Napoca, jud. Cluj, România
E-mail	krisztina.sofalvi@okt.kv.sapientia.ro

Funcția și locul de muncă	lector universitar, Universitatea Sapientia din municipiul Cluj-Napoca, Facultatea de Științe și Arte din Cluj-Napoca, Departamentul de Relații Internaționale și Studii Europene
---------------------------	---

Educație și formare. Diplome obținute

2011 – 2013	Obținerea certificatului de definitivat în învățământ, Inspectoratul Școlar Județean Cluj, Limbă și Literatură Engleză, Pedagogie și Metodologie
2011 – 2014	Programe de perfecționare pentru profesori, Inspectoratul Școlar Județean Cluj
2010	Obținerea titlului de doctor în Filologie, Universitatea Eötvös Loránd, Budapesta (Ungaria), Facultatea de Științe Umaniste, Școala Doctorală de Lingvistică, subprogram Sociolingvistică. Disertația: <i>Elemente de limbă română și germană în cotidienele maghiare transilvănene din perioada interbelică</i>
2000 – 2002	Formare profesională de Cunoștințe Bibliotecare Generale, Fundația Bibliotecară Heltai Gáspár, Cluj-Napoca
1998 – 2002	Studii universitare: Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, Facultatea de Litere, Specializarea Engleză-Maghiară
1994 – 1998	Liceul Teoretic Tamási Áron, Odorheiu-Secuiesc
1986 – 1994	Școala generală din Ocna de Sus

Experiența profesională

2023. febr. – lector universitar, profesor de limba engleză, Universitatea Sapientia, Facultatea de Științe și Arte Cluj-Napoca, Departamentul de Relații Internaționale și Studii Europene

2022 – 2023 cadru didactic asociat, limba engleză, Universitatea Sapientia, Facultatea de Științe și Arte Cluj-Napoca, Departamentul de Relații Internaționale și Studii Europene

2021 – 2022 cadru didactic asociat, limba engleză, Universitatea Sapientia, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste din Târgu-Mureș, Departamentul de Lingvistică Aplicată

2016 – 2017 profesor de limbă și literatură maghiară, Liceul Teoretic Báthory István, Cluj-Napoca

2012 – 2013 profesor de limba engleză, Școala Generală din Vaida-Căməraș, Școala Generală din Geaca

2011 – 2012 profesor de limba engleză la Colegiul Tehnic Anghel Saligny, Cluj-Napoca, Colegiul Tehnic de Transporturi Transilvania, Cluj-Napoca

2005 – 2006 profesor de limba engleză la Școala de limbi străine Nívó, Szentendre, Ungaria

2003 – 2004 profesor de limba engleză la Școala de limbi străine Katedra, Budapesta, Ungaria

Alte funcții deținute (nedidactice)

Alte funcții deținute (nedidactice)

2021– 2024 specialist relații publice, Societatea Muzeului Ardelean Cluj-Napoca

2016 – 2021 referent literar, Fundația Diaszpóra, Cluj-Napoca

|
2010 – 2011 redactor de știri, Radio „Erdély FM”, Târgu-Mureș

2007 – 2009 administrator, Darabanth Kft. Budapesta, Ungaria

2004 – 2005 administrator, Centrul Național pentru Evaluare și Testare în Învățământul Public, Direcția Regională din Ungaria Centrală, Budapesta, Ungaria

Limbi străine cunoscute:

Engleză: avansat

Română: avansat

Franceză: începător

Activitatea de cercetare, participare în programe de cercetare

2024 membru proiect, *Programul Național Știință Pentru Limba Maghiară* (Tudomány a Magyar Nyelvért Nemzeti Program), subprogramul *Strategie Terminologică Maghiară* (Magyar

terminologiastrategie), proiect finanțat de HUN-REN Centru de Cercetări Lingvistice, Academia Maghiară de Științe, responsabil proiect: Szoták Szilvia

2024 cercetare individuală, programul *Dialect și bilingvism în utilizarea limbii comunităților maghiare din Câmpia Transilvaniei* (Nyelvjárás és kétnyelvűség a mezőségi magyar közösségek nyelvhasználatában), finanțat de Domus Hungarica Scientiarum et Artium bursă pentru seniori

2023 responsabil proiect, programul *Dezvoltarea dicționarului și a bazei de date maghiară-ungară Termini și îmbogățirea elementelor multimedia ale acesteia* (A Termini magyar-magyar szótár és adatbázis fejlesztése, valamint multimediális elemeinek gazdagítása), proiect finanțat de Domus Hungarica Scientiarum et Artium, Academia Maghiară de Științe

2018 – 2023 membru proiect, programul *Procese de transfer lingvistic în diaspora maghiară din Câmpia Transilvaniei* (Nyelvcseré-folyamatok a mezőségi szórványokban), proiect instituțional, Institutul Lingvistic Szabó T. Attila, Asociația pentru Cultivarea Limbii Maghiare din Transilvania, finanțat de Domus Hungarica Scientiarum et Artium, Academia Maghiară de Științe, responsabil proiect: Péntek János

2005 – 2008 membru proiect, programul *Cercetări privind schimbările de nume de familie în Ungaria* (Családnév-változtatások kutatása Magyarországon), Magyar Nyelvtudományi Társaság, proiect finanțat de OTKA, Budapesta, responsabil proiect: Kozma István

2002 – 2005 membru proiect, editor în programul: *Colecționare și digitalizare de date a toponimelor lingvistului Szabó T. Attila* (Szabó T. Attila Erdélyi Történeti Helynévgyűjtése), Magyar Nyelvtudományi Társaság, Budapesta, responsabil proiect: Hajdú Mihály

Membru în organizații științifice și profesionale

Societatea Muzeului Ardelean (Cluj-Napoca) – membru

Filiala din Cluj a Academiei Maghiare de Științe (Cluj-Napoca) – membru

Academia Maghiară de Științe, Secția de Științe Lingvistice și Literare (Budapesta) – membru al Colegiului Public

Rețeaua de Cercetare a Limbii Maghiare Termini (Budapesta)

Asociația de Protejare a celor Talentați Nyilas Misi (Cluj-Napoca) – membru asociat în Consiliul Director

Domenii de cercetare: minorităților, diasporă, sociolingvistică, dialectologie, bilingvism, peisaj lingvistic, onomastică

Lista de lucrări în domeniul de studii universitare de licență științe Filologie

Numele și prenumele: Sófalvi Krisztina

A. Teza de doctorat.

Titlul: Elemente lingvistice române și germane în cotidienele de limbă maghiară din Transilvania în perioada interbelică (*Román és német nyelvi elemek a két világháború közötti időszak erdélyi magyar napilapjaiban*) - manuscris

Conducătorul tezei: prof. dr. acad. Kiss Jenő

Școală doctorală: ELTE BTK Nyelvtudományi Doktori Iskola

Program Sociolingvistică

B. Cărți publicate

B1. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate la edituri recunoscute în străinătate.

B2. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate în țară, la edituri recunoscute CNCSIS.

B3. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate la alte edituri sau pe plan local.

B4. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate pe web.

B5. Capitole de cărți publicate în străinătate

Sófalvi Krisztina 2006. Román helynevek Szabó T. Attila Erdélyi Helynévtörténeti Adattárában. Bárh M. János (ed.) *Emlékkönyv Szabó T. Attila születésének 100. évfordulójára*. Károli Gáspár Református Egyetem Bölcsészettudományi Kara és az Eötvös Loránd Tudományegyetem Magyar Nyelvtudományi és Finnugor Intézete. Budapest. 66–69.

B6. Capitole de cărți publicate în țară

Sófalvi Krisztina 2011. Többsnyelvű reklámok az erdélyi magyar újságokban. Horváth István – Tódor Erika Mária (ed.): *Nyelvhasználat, tannyelv és két(több)nyelvű lét*. Nemzeti Kisebbségkutató Intézet. Kolozsvár. 209–223.

Sófalvi Krisztina 2007. Írott nyelvi kódváltás a két világháború közötti magyar sajtóban (Brassói Lapok, Keleti Újság). Benő Attila – Fazakas Emese – Szilágyi N. Sándor (ed.): *Nyelvek és nyelvváltozatok. Köszöntő kötet Péntek János tiszteletére 2*. A Szabó T. Attila Nyelvi Intézet Kiadványai 4. Kolozsvár. 278–292.

C. Lucrări științifice publicate

C1. Lucrări științifice publicate în reviste cotate ISI

C2. Lucrări științifice publicate în reviste indexate în baze de date internaționale (indicați și baza de date).

Sófalvi Krisztina 2024. 800 kilométer a fésűkagyló nyomában - a zárandokok boldogsága. *Korunk. Boldogságképzetek*. XXXV/12. 2024. december. 116–119. (ERIH PLUS, CEEOL, EBSCO)

Benő Attila – Sófalvi Krisztina. 2021. „... hogy is neveződik?” A nyelvi hiány és a nyelvi bizonytalanság jelzésének módjai és formái a mezőségi kétnyelvű beszélők megnyilatkozásaiban. *Erdélyi Múzeum*. 2021/3: 65–80. (ERIH PLUS, CEEOL)

Sófalvi Krisztina 2020. A-zás és o-zás néhány belső-mezőségi településen. *Nyelv- és Irodalomtudományi Közlemények*. A Román Akadémia Kiadója. Bukarest. 2020/2: 141–150. (INDEX COPERNICUS, BRILL, MLA)

Sófalvi Krisztina 2008. Román közterületnevek a két világháború közti időszak romániai magyar napilapjaiban. *Névtani Értesítő* 30: 101–115. (ERIH)

C3. Lucrări științifice publicate în reviste din străinătate (altele decât cele menționate anterior).

C4. Lucrări științifice publicate în reviste din țară, recunoscute CNCSIS (altele decât cele din baze de date internaționale).

C5. Lucrări științifice publicate în reviste, altele decât cele menționate anterior

Sófalvi Krisztina 2002. Nyelvünk és nyelvi környezetünk. *Hazanéző* (A korondi Firtos Művelődési Egylet folyóirata) XV/1. 20–21.

Sófalvi Krisztina 2001. Szókészleteti vizsgálatok a Sóvidéken. *Hazanéző* XIV/1. 24–27.

C6. Lucrări științifice publicate în volumele manifestărilor științifice

Benő Attila – Sófalvi Krisztina 2024. Mezőségi beszélők verbális repertoárja. Sárosi-Márdirosz Krisztina – Biró Enikő – Suciu Sorin – Kommer Alois – Kelemen Attila (ed.). *Változó bölcsészettudomány – A 21. század nyelvi kihívásai. Trans-Linguistica V-VI*. Scientia Kiadó. Kolozsvár. 2024. 29–46.

Benő Attila – Sófalvi Krisztina 2024. Közvetett román nyelvi hatás és szemantikai interferencia a mezőségi beszélők nyelvhasználatában. Egyed Emese – Pakó László (ed.): *Certamen XI. Előadások a Magyar Tudomány Napján az Erdélyi Múzeum-Egyesület I. Szakosztályában*. Erdélyi Múzeum-Egyesület. Kolozsvár, 2024. 37–52.

Sófalvi Krisztina 2022. Grammatikai vonatkozású kontaktusjelenségek a mezőszegi nyelvhasználatban. *Acta Academiae Beregsasiensis, Philologica* 2022/2. 124-148.

Sófalvi Krisztina 2009. Román nyelvi elemek a két világháború közti időszak erdélyi magyar naplapjaiban. *Félúton 3. konferencia. Az Eötvös Loránd Tudományegyetem nyelvészdoktoranduszainak konferenciája.* 242-259.
<https://m2.mtmt.hu/api/publication/1891955>

D. Traduceri de cărți, capitole de cărți, alte lucrări științifice

Traduceri rezumate

Traducere în limba engleză abstract carte: Sófalvi András: Hadakozás és önvédelem a középkori és fejedelemség kori Udvarhelyszéken. Erdélyi Múzeum-Egyesület. Kolozsvár. 2017. *Warfare and Self-defence in Udvarhelyszék from the Medieval Age till the Age of Principality* (Summary and List of figures) 478–486, 487–518.

Traducere în limba engleză abstract carte: Sófalvi András: Sóvidék a középkorban. Fejezetek a székelység középkori történelméből. 2005. Székelyudvarhely. Múzeumi Füzetek 23. *The Só Region in the Middle Ages. Chapters from the Medieval History of the Szeklers.* (Summary) 199–204.

E. Editare, coordonare de volume

Hajdú Mihály–Sófalvi Krisztina (ed.): *Maros–Torda megye. Szabó T. Attila Erdélyi Történeti Helynévgyűjtése 7/A-B.* Magyar Nyelvtudományi Társaság. Budapest. 2005

F. Brevete de invenții și alte titluri de propriet

G. Contracte de cercetare (menționați calitatea de director sau membru)

2024 membru proiect, *Programul Național Știință Pentru Limba Maghiară* (Tudomány a Magyar Nyelvért Nemzeti Program), subprogramul *Strategie Terminologică Maghiară* (Magyar terminológiastratégia), proiect finanțat de HUN-REN Centru de Cercetări Lingvistice, Academia Maghiară de Științe, responsabil proiect: Szoták Szilvia

2024 cercetare individuală, programul *Dialect și bilingvism în utilizarea limbii comunităților maghiare din Câmpia Transilvaniei* (Domus Hungarica Scientiarum et Artium bursă pentru seniori)

2023 responsabil proiect, programul *Dezvoltarea dicționarului și a bazei de date maghiară-ungară Termini și îmbogățirea elementelor multimedia ale acesteia* (A Termini magyar-magyar szótár és adatbázis fejlesztése, valamint multimediális

elemeknek gazdagítása), proiect finanțat de Domus Hungarica Scientiarum et Artium, Academia Maghiară de Științe

2018 – 2023 membru proiect, programul *Procese de transfer lingvistic în diaspora maghiară din Câmpia Transilvaniei* (Nyelvcseré-folyamatok a mezőségi szórványokban), proiect instituțional, Institutul Lingvistic Szabó T. Attila, Asociația pentru Cultivarea Limbii Maghiare din Transilvania, finanțat de Domus Hungarica Scientiarum et Artium, Academia Maghiară de Științe, responsabil proiect: Péntek János

2005 – 2008 membru proiect, programul *Cercetări privind schimbările de nume de familie în Ungaria* (Családnév-változtatások kutatása Magyarországon), Magyar Nyelvtudományi Társaság, proiect finanțat de OTKA, Budapesta, responsabil proiect: Kozma István

2002 – 2005 membru proiect, programul: *Colecționare și digitalizare de date a toponimelor lingvistului Szabó T. Attila* (Szabó T. Attila Erdélyi Történeti Helynévgyűjtése), Magyar Nyelvtudományi Társaság, Budapesta, responsabil proiect: Hajdú Mihály

H. Creația artistică

H1 Participări la manifestații artistice internaționale

H2. Participări la manifestații artistice naționale

H3. Expoziții, filme, spectacole, concerte, discuri de autor, opere internaționale

H4. Expoziții, filme, spectacole, concerte, discuri de autor, opere naționale

H5. Produse cu drept de proprietate intelectuală în domeniul artistic

I. Premii, distincții.

J. Citări

K. Alte realizări semnificative.

K1. Participare la conferințe:

Conferința *A Magyar Tudomány Ünnepe - Társadalomtudományi Seregszemle. Tisztelgés a Magyar Tudomány Ünnepe előtt.* (Universitatea Sapientia, Facultatea de Științe Economice, Socio-Umane și Inginerești, Miercurea-Ciuc, Departamentul de Științe Sociale, Comitetul Academic Cluj-Napoca - Comisia de Sociologie și Demografie). Miercurea-Ciuc, 6 decembrie, 2024.

Lucrare: *Oktatástérminológiai szótár a Kárpát-medencében*

Conferința internațională *A Magyar Tudomány Ünnepe – Glotta10, 10 éve a közösség szolgálatában*. Institutul Lingvistic Glotta, Academia Maghiară de Științe Comisia Academică din Pécs, 8 noiembrie 2024.

Lucrare: *Román-magyar oktatásterminológiai megfelelések*

Conferința internațională *Egyszerű és szervezett nyelvi menedzselés kétnyelvű környezetben*. (Universitatea Nitra, Slovacia) Nitra, 11-12 iunie 2024.

Lucrare: *A Termini-szótár hasznosíthatósága a terminológiai adatbázis építésében*. (Benő Attila–Sófalvi Krisztina)

Conferința internațională *Ziua Științei Maghiare din Transilvania 22*. (Societatea Muzeului Ardelean). Cluj-Napoca, 17-18 noiembrie 2023.

Lucrare: *Állandó szókapcsolatok, kifejezések a mezőségi magyar nyelvhasználatban*

Conferința internațională *The 22nd Hungarian Sociolinguistics Conference Élőnyelvi Konferencia* Budapest (online), 6-8 septembrie 2023.

Lucrare: *A román eredetű kölcsönszavak morfológiai kérdései a mezőségi nyelvhasználatban*

Conferința internațională *Ziua Științei Maghiare din Transilvania 21*. (Societatea Muzeului Ardelean). Cluj-Napoca, 18-19 noiembrie 2022.

Lucrare: *Tükörszavak és tükörszerkezetek a mezőségi beszélők nyelvjárásában* (Benő Attila–Sófalvi Krisztina)

Conferința internațională *Trans-Linguistica VI. Shaping humanities: Innovation, tradition and value creation* (Departamentul de Lingvistică Aplicată al Facultății de Științe Tehnice și Umaniste de la Universitatea Sapientia din Târgu Mureș și Centrul de Cercetare DAMERG) Târgu Mureș (online), 19-20 mai 2022.

Lucrare: *Mezőségi beszélők verbális repertoárja* (Benő Attila–Sófalvi Krisztina)

Conferința internațională *The 21st Hungarian Sociolinguistics Conference Élőnyelvi Konferencia* Beregszász (online) 4-5 noiembrie 2021.

Lucrare: *Grammatikai vonatkozású kontaktusjelenségek a mezőségi nyelvhasználatban*

Félúton 4. konferencia. Conferința doctoranzilor Universității Eötvös Loránd Budapesta 23-24 aprilie 2008.

Lucrare: *A hivatali fogalomkörbe tartozó román szavak az 1920-as évek erdélyi magyar napilapjaiban*

Félúton 3. konferencia. Conferința doctoranzilor universității Eötvös Loránd Budapesta 25-26 aprilie 2007.

Lucrare: *Román nyelvi elemek a két világháború közti időszak erdélyi magyar naplapjaiban*.

Recenzii

Sófalvi Krisztina 2023. T. Szabó Csilla – András Zselyke szerk.: Aranyos vidékének helynevei. Adattár (Erdélyi Magyar Helynévtár I/1.) Erdélyi Múzeum-Egyesület, Kolozsvár, 2020. 340 lap. *Névtani Értesítő* 45. Budapest 2023. 199–201.

Sófalvi Krisztina 2021. A nyelvvel az történik, ami a nyelvközösséggel történik.

Péntek János – Benő Attila: A magyar nyelv Romániában (Erdélyben). (A magyar nyelv a Kárpát-medencében a XX. század végén. VI.) Erdélyi Múzeum-Egyesület – Gondolat Kiadó, Kolozsvár – Budapest. 2020. 474 lap. *Nyelvtudományi Közlemények*. A Magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézetének folyóirata. Budapest. 473–484.

Interviuri

Sófalvi Krisztina 2022. “Hermán tiszteletes úr gondozta és fenntartotta itt a magyarságot.” Beszélgetés Pusztakamaráson Járai Péterné Varga Juliannával. Vetési László (szerk.): A Mezőség apostola. *Emlékkötet Hermán János nagysármási református lelkészről és mezősegi szórványmissziós szolgálatáról*. Polis könyvkiadó. Kolozsvár. 442–445.

Data, 14.01.2025. Semnătura

Sófalvi